VERORDNUNG (EWG) Nr. 3756/89 DES RATES

vom 11. Dezember 1989

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1678/85 über die in der Landwirtschaft anzuwendenden Umrechnungskurse

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1676/85 des Rates vom 11. Juni 1985 über den Wert der Rechnungseinheit und die im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik anzuwendenden Umrechnungskurse (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1636/87 (2), insbesondere auf Artikel 2 Absatz 3,

auf Vorschlag der Kommission,

nach Stellungnahme des Währungsausschusses,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die derzeit anzuwendenden landwirtschaftlichen Umrechnungskurse sind mit der Verordnung (EWG) Nr. 1678/85 (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3575/89 (4), festgesetzt worden.

Aufgrund der Tatsache, daß die in Artikel 259 der Akt über den Beitritt Spaniens und Portugals genannten Erzeugnisse der Regelung des stufenweisen Übergangs unterliegen, sind für diese Erzeugnisse keine landwirtschaftlichen Umrechnungskurse festgesetzt worden. Bestimmte Vorschriften der Gemeinsamen Agrarpolitik, die für mehrere der betreffenden Erzeugnisse gelten, sind jedoch auf Portugal ausgedehnt worden, insbesondere mit der Verordnung (EWG) Nr. 1423/88 des Rates vom 24. Mai 1988 über die Gewährung der Beihilfe für bestimmte Reissorten des Typs oder Profils Indica in Portugal (5) und mit der Entscheidung 89/144/EWG des Rates vom 20. Februar 1989 zur Ausdehnung bestimmter Vorschriften über die verbilligte Abgabe von Milch und Milcherzeugnissen auf Portugal (6). Für diese Fälle ist ein Umrechnungskurs festzusetzen, der der wirtschaftlichen Realität entspricht.

Für Spanien endet die erste Stufe der in Artikel 131 der Beitrittsakte genannten besonderen Übergangsregelung am 31. Dezember 1989. Für die betreffenden Erzeugnisse ist daher mit Wirkung vom 1. Januar 1990 unter Berücksichtigung des auf Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse anwendbaren Umrechnungskurses ein der wirtschaftlichen Realität entsprechender landwirtschaftlicher Umrechnungskurs festzusetzen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 1678/85 wird wie folgt geändert:

1. Folgender Artikel wird eingefügt:

„*Artikel 2b*

(1) Zur Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1423/88 (*) werden die in Ecu festgesetzten Beträge der Beihilfe für den im Wirtschaftsjahr 1987/88 ausgesäten Reis anhand des Umrechnungskurses 1 ECU = 190,666 Escudos umgerechnet.

(2) Zur Anwendung der Entscheidung 89/144/EWG (**) werden die in Ecu festgesetzen Beträge für die Abgabe von Milch und Milcherzeugnissen an Schulkinder anhand des folgenden Umrechnungskurses in Escudos umgerechnet:

— für die vom 1. Januar 1989 bis 30. April 1989 verteilten Erzeugnisse:

1 ECU = 190,623 Escudos;

— für die vom 1. Mai 1989 bis zum Ende des Milchwirtschaftsjahres 1989/90 verteilten Erzeugnisse:

1 ECU = 192,002 Escudos.

(3) Unbeschadet der Absätze 1 und 2 werden während der restlichen Zeit der ersten Stufe der Übergangszeit gemäß Artikel 259 der Akte über den Beitritt Spaniens und Portugals die im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik in Ecu festgesetzten Beträge, die auf die in dem genannten Artikel aufgeführten Erzeugnisse anwendbar sind, ab Beginn des Wirtschaftsjahres des betreffenden Erzeugnisses anhand desjenigen landwirtschaftlichen Umrechnungskurses in Escudos umgerechnet, der zum selben Zeitpunkt im Sektor der Erzeugnisse anwendbar ist, die unter die Verordnung (EWG) Nr. 3033/80 (***), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3743/87 (****), und die Verordnung (EWG) Nr. 3035/80 (*****), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3209/88 (******), fallen.

(1) ABl. Nr. L 164 vom 24. 6. 1985, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 153 vom 13. 6. 1987, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 164 vom 24. 6. 1985, S. 11.
(4) ABl. Nr. L 350 vom 1. 12. 1989, S. 5.
(5) ABl. Nr. L 131 vom 27. 5. 1988, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 53 vom 25. 2. 1989, S. 54.

Tritt während des verbleibenden Wirtschaftsjahres eine Änderung dieses Kurses für den Sektor der Erzeugnisse ein, die unter die Verordnungen (EWG) Nr. 3033/80 und (EWG) Nr. 3035/80 fallen, so wird mit seinem Inkrafttreten zu diesem neuen Kurs umgerechnet.

(*) ABl. Nr. L 131 vom 27. 5. 1988, S. 1.
(**) ABl. Nr. L 53 vom 25. 2. 1989, S. 54.
(***) ABl. Nr. L 323 vom 29. 11. 1980, S. 1.
(****) ABl. Nr. L 352 vom 15. 12. 1987, S. 29.
(*****) ABl. Nr. L 323 vom 29. 11. 1980, S. 27.
(******) ABl. Nr. L 286 vom 20. 10. 1988, S. 6."

2. Anhang V wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Der in Artikel 1 unter Nummer 1 wiedergegebene Artikel 2b Absatz 3 gilt ab 1. Juli 1989.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 11. Dezember 1989.

Im Namen des Rates
Der Präsident
H. NALLET

ANHANG

„ANHANG V

SPANIEN

Erzeugnis	Landwirtschaftlicher Umrechnungskurs			
	1 ECU = ... Pta	anwendbar bis	1 ECU = ... Pta	anwendbar ab
Milch und Milcherzeugnisse	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Rindfleisch	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Schaf- und Ziegenfleisch	153,315	31. 12. 1989	153,315	1. 1. 1990
Zucker und Isoglukose	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Getreide	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Reis	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Eier und Geflügel sowie Eier- und Milchalbumin	155,786	30. 6. 1989	155,786	1. 7. 1989
Schweinefleisch (1)	147,136	30. 6. 1989	147,136	1. 7. 1989
Wein	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Fischereierzeugnisse	155,786	31. 12. 1989	155,786	1. 1. 1990
Tabak	154,213	30. 4. 1989	154,213	1. 5. 1989
Saatgut	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Olivenöl	154,213	31. 10. 1989	152,896	1. 11. 1989
Ölsaaten :				
— Raps- und Rübsensamen	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Sonnenblumenkerne und Leinsamen	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
— Sojabohnen	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Trockenfutter	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Erbsen, Puffbohnen, Ackerbohnen und Süßlupinen	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Flachs und Hanf	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
Seidenraupen	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Baumwolle	154,213	31. 8. 1989	154,213	1. 9. 1989
Obst und Gemüse :				
— Kirschen			152,896	1. 1. 1990
— Gurken			152,896	1. 1. 1990
— Tomaten			152,896	1. 1. 1990
— Zucchini			152,896	1. 1. 1990
— Auberginen			152,896	1. 1. 1990
— Blumenkohl			152,896	1. 1. 1990
— Pflaumen			152,896	1. 1. 1990
— Aprikosen			152,896	1. 1. 1990
— Pfirsiche und Nektarinen			152,896	1. 1. 1990
— Tafeltrauben			152,896	1. 1. 1990
— Birnen			152,896	1. 1. 1990
— Zitronen			152,896	1. 1. 1990
— Breitblättrige Endivien (Batavia)			152,896	1. 1. 1990
— Kopfsalat			152,896	1. 1. 1990
— Äpfel			152,896	1. 1. 1990
— Mandarinen und Satsumas			152,896	1. 1. 1990
— Clementinen			152,896	1. 1. 1990
— Süßorangen			152,896	1. 1. 1990
— Artischocken			152,896	1. 1. 1990
— anderes Obst und Gemüse, frisch			152,896	1. 1. 1990

(1) Vorbehaltlich Artikel 6a der Verordnung (EWG) Nr. 1677/85.

Erzeugnis	Landwirtschaftlicher Umrechnungskurs			
	1 ECU = ... Pta	anwendbar bis	1 ECU = ... Pta	anwendbar ab
Obst- und Gemüseverarbeitungserzeugnisse :				
— Kirschen, in Sirup	154,213	9. 5. 1989	152,896	10. 5. 1989
— Ananaskonserven	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— verarbeitete Zitronen	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— verarbeitete Orangen	154,213	30. 9. 1989	152,896	1. 10. 1989
— Tomaten :				
— geschält, gegart oder nicht, in gefrorenem Zustand	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Tomatenflocken	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— zubereitet oder haltbar gemacht	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Saft	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Pfirsiche, in Sirup	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— getrocknete Feigen	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Williamsbirnen, in Sirup	154,213	14. 7. 1989	152,896	15. 7. 1989
— getrocknete Weintrauben	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— Trockenpflaumen aus getrockneten Pflaumen („Prunes d'Ente")	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— andere Obst- und Gemüseverarbeitungserzeugnisse	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Von der Preisfestsetzung unabhängige Beträge	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Alle anderen Fälle			155,786	1. 1. 1990"